

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 1861

[S - C - 2003/22490]

2 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée relative à l'euthanasie est rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. Contexte

La loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie a été publiée au *Moniteur belge* du 22 juin 2002.

A la date d'entrée en vigueur de cette loi (le 23 septembre 2002, au plus tard), le médecin peut, s'il est répondu aux conditions fixées dans la loi, pratiquer une euthanasie, à la demande de l'intéressé. Si les exigences et la procédure fixées sont respectées, le médecin qui pratique cette euthanasie ne commet pas un délit. En outre, il convient de tenir compte du fait que le médecin ne peut en aucun cas, même lorsqu'il est répondu aux conditions fixées, être contraint de pratiquer une euthanasie.

Si, au moment où le médecin pourrait pratiquer une euthanasie, l'intéressé est en état d'exprimer sa volonté, il doit rédiger une demande d'euthanasie. Il doit dater et signer ce document. Le document doit être joint au dossier médical par le médecin traitant. Si, à ce moment, le patient est en état d'exprimer sa volonté mais ne peut rédiger lui-même un document dans ce sens, il désigne une personne majeure qui rédigera le document à sa place, en présence d'un médecin.

Dans l'hypothèse précitée, il faut donc penser à une relation thérapeutique entre un médecin et un patient en état d'exprimer sa volonté.

Une autre situation est celle où le patient, au moment où l'euthanasie pourrait être pratiquée, n'est plus en état d'exprimer sa volonté (p.ex. coma) et ne peut donc plus formuler une demande d'euthanasie par écrit.

La loi permet désormais à tout majeur capable ou tout mineur émancipé d'anticiper ce type de situation. En d'autres termes, il peut, sans qu'il soit déjà question d'une relation thérapeutique, exprimer dans une déclaration anticipée écrite que, dans l'hypothèse où il ne pourrait plus la manifester lui-même, un médecin pratique une euthanasie, sous les conditions fixées dans la loi.

On fait remarquer que, si une personne a utilisé cette possibilité de rédiger une déclaration anticipée mais est en état, au moment où une euthanasie pourrait être pratiquée, d'exprimer sa volonté, alors sa demande écrite actuelle prime. Il n'est pas tenu compte d'une éventuelle déclaration anticipée écrite.

L'arrêté qui Vous est soumis, concerne la déclaration anticipée relative à l'euthanasie, rédigée par un majeur capable ou un mineur émancipé, pouvant exprimer sa volonté, pour le cas où, dans le futur, il se trouverait dans une situation où l'euthanasie pourrait être pratiquée.

Il est précisé, en particulier, les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée doit être rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée.

2. La rédaction de la déclaration anticipée

Le majeur capable ou le mineur émancipé qui souhaite qu'il soit tenu compte de sa volonté, pour le cas où il ne pourrait plus l'exprimer, qu'un médecin pratique une euthanasie, doit rédiger sa déclaration anticipée initiale suivant le modèle joint en annexe du présent arrêté.

La déclaration anticipée, qui peut être manuscrite ou dactylographiée, se compose de deux rubriques. Une première rubrique comprend les données qui doivent obligatoirement figurer dans toute déclaration anticipée. Une deuxième rubrique concerne des données facultatives.

Dans la première rubrique, l'intéressé doit, avant tout, consigner avec précision et sans ambiguïté sa volonté que, dans l'hypothèse où il ne pourrait plus l'exprimer, un médecin pratique une euthanasie, sous les conditions fixées dans la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie.

Ensuite, il indique quelques données personnelles, à savoir la résidence principale, l'adresse complète, le numéro de registre national, la date et le lieu de naissance, etc. La combinaison de ces données personnelles avec le nom et le prénom du requérant, doivent permettre de savoir si la personne qui se trouve dans une situation où l'euthanasie

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 1861

[S - C - 2003/22490]

2 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Context

Op 22 juni 2002 werd in het *Belgisch Staatsblad* de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie gepubliceerd.

Op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet (uiterlijk 23 september 2002) kan de arts, indien aan de in de wet bepaalde voorwaarden is voldaan, op verzoek van de betrokkene, een opzettelijk levensbeëindigend handelen stellen. Indien aan de desbetreffende vereisten is voldaan en indien de procedure is nageleefd, pleegt de arts die euthanasie toepast, geen misdrijf. Anderzijds moet er rekening mee worden gehouden dat de arts in geen geval, ook indien aan de desbetreffende voorwaarden is voldaan, tot enig opzettelijk levensbeëindigend handelen kan worden gedwongen.

Indien de betrokkene op het ogenblik dat een levensbeëindigend handelen door de arts zou kunnen worden gesteld, wilsbekwaam is, dient hij zijn verzoek tot euthanasie op schrift te stellen. Hij dient dit document te dateren en te ondertekenen. Het document wordt door de behandelend geneesheer aan het medisch dossier toegevoegd. Indien de patiënt op bedoeld moment wel in staat is zijn wil te uiten maar zelf geen schriftelijk document kan opstellen, dan kiest hij een meerderjarige persoon die in zijn plaats het document opstelt in het bijzijn van een arts.

In voornoemde hypothese moeten we dus denken aan een therapeutische relatie tussen een arts en een wilsbekwame patiënt.

Een andere situatie is deze waarbij de patiënt op het ogenblik dat euthanasie zou kunnen worden toegepast, zijn wil niet meer kan uiten (vb. coma) en bijgevolg geen schriftelijk verzoek om euthanasie toe te passen, kan formuleren.

Ingevolge de wet kan nu iedere handelingsbekwame meerderjarige of ontvoogde minderjarige anticiperen op dergelijke situatie. Hij kan met andere woorden, zonder dat er reeds sprake is van een therapeutische relatie, in een schriftelijke wilsverklaring zijn wil te kennen gegeven dat een arts, indien in de toekomst aan de voorwaarden van de wet voldaan is, euthanasie toepast op een ogenblik dat hij zelf zijn wil niet meer kan uiten.

Opgemerkt wordt dat indien een persoon van deze mogelijkheid tot het opstellen van een wilsverklaring gebruik heeft gemaakt maar op het ogenblik dat eventueel euthanasie zou kunnen worden toegepast, wel in staat is zijn wil te uiten, in deze hypothese zijn laatste schriftelijke verzoek steeds primeert. Met een eventueel eerder afgelegde schriftelijke wilsverklaring wordt dan geen rekening meer gehouden.

Het besluit dat aan U wordt voorgelegd, beoogt de wilsverklaring inzake euthanasie die door een handelingsbekwame meerderjarige of ontvoogde minderjarige die bekwaam is zijn wil te uiten, wordt opgesteld voor het geval hij zich in de toekomst in een situatie zou bevinden waarin euthanasie zou kunnen worden toegepast.

In het bijzonder wordt geregeld hoe dergelijke wilsverklaring wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken.

2. Het opstellen van de wilsverklaring

De handelingsbekwame meerderjarige of de ontvoogde minderjarige die wenst dat rekening wordt gehouden met zijn wil dat, voor het geval hij zijn wil niet meer kan uiten, een arts euthanasie toepast, dient zijn initiële wilsverklaring schriftelijk op te stellen volgens het model dat in bijlage bij het besluit werd gevoegd.

De wilsverklaring zelf, die met de hand kan worden geschreven of getypt, bestaat uit twee delen. Een eerste rubriek is samengesteld uit gegevens die verplicht in elke wilsverklaring moeten worden opgenomen. Een tweede deel heeft betrekking op facultatieve gegevens.

Vooreerst dient de betrokkene, in het eerste deel, duidelijk en ondubbelzinnig zijn wil te kennen geven dat, voor het geval hij niet meer in staat is tot wilsuiting, een arts euthanasie toepast indien voldaan is aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in de wet van 28 mei 2002 betreffende euthanasie.

Vervolgens geeft hij een aantal persoonlijke gegevens weer, meer bepaald de hoofdverblijfplaats, volledig adres, identificatienummer van het Rijksregister en geboorteplaats en geboortedatum. De combinatie van deze persoonsgegevens met de naam en de voornaam van de verzoeker, moeten toelaten om uit te maken of de persoon die zich in

pourrait être pratiquée est bien celle qui a rédigé la déclaration anticipée. Ces données permettent également un certain contrôle de la capacité du requérant à rédiger la déclaration anticipée (p.ex. majorité).

Etant donné qu'une déclaration anticipée ne peut être prise en compte que si elle est l'expression d'une volonté valablement formée, le requérant est tenu de préciser expressément dans la déclaration que celle-ci a été rédigée librement, c'est-à-dire sans la pression d'un tiers, et en conscience, ce qui implique que le rédacteur est en état d'apprécier correctement ses intérêts, et que cela est confirmé par les témoins et la/les personne(s) de confiance éventuelle(s). Le requérant doit préciser également qu'il souhaite que la déclaration anticipée soit respectée.

Comme il a déjà précisé plus haut, cette mention n'implique en aucun cas que le médecin est contraint d'accéder au souhait du requérant.

La déclaration anticipée doit obligatoirement être établie en présence de deux témoins majeurs dont un au moins n'a aucun intérêt matériel au décès du patient. Un certain nombre de données personnelles de ces deux témoins, en particulier leurs nom et prénom, résidence principale, adresse complète, numéro de registre national, numéro de téléphone, date et lieu de naissance et lien de parenté éventuel, doivent figurer dans la déclaration anticipée. Ces données doivent permettre d'identifier les témoins, de prendre contact avec eux et d'examiner s'ils répondent aux exigences fixées (p.ex. majorité, pas d'intérêt matériel au décès du patient).

La deuxième rubrique du modèle de déclaration anticipée figurant en annexe doit être reprise à titre facultatif.

La loi relative à l'euthanasie permet à la personne en état d'exprimer sa volonté, qui rédige une déclaration anticipée, de mentionner, dans cette déclaration, selon son ordre de préférence, une ou plusieurs personnes de confiance majeures. L'objectif n'est pas que cette personne de confiance prenne des décisions au nom du requérant pendant la période où celui-ci n'est pas en état d'exprimer sa volonté. Le rôle de la personne de confiance consiste, pendant la période où le requérant n'est pas en état d'exprimer sa volonté, à informer le médecin traitant de la volonté du patient, dans une situation où il pourrait être question d'euthanasie. Cette personne de confiance peut donc jouer un rôle important en ce qui concerne la connaissance de l'existence de la déclaration anticipée. Au cours de la procédure prévue dans la loi relative à l'euthanasie, la personne de confiance sera convoquée par le médecin traitant afin d'examiner la demande. Un certain nombre de données personnelles concernant cette/ces personne(s) de confiance doivent également figurer dans la déclaration anticipée. Il convient de signaler que la personne de confiance mentionnée en premier lieu dans la déclaration anticipée sera la première à être associée à la procédure. Si cette personne de confiance est introuvable, par exemple, ou n'est plus en état elle-même d'exprimer sa volonté, ou encore, ne souhaite plus intervenir comme personne de confiance, alors la personne de confiance mentionnée en deuxième lieu est sollicitée.

Il est possible qu'une personne en état d'exprimer sa volonté souhaite, avant de ne plus être capable de le faire, rédiger une déclaration anticipée relative à l'euthanasie mais soit définitivement dans l'incapacité physique de la rédiger et de la signer. En l'occurrence, nous pensons, par exemple, à une personne paralysée des deux bras. La loi relative à l'euthanasie donne à cette personne la possibilité de rédiger quand même une déclaration anticipée relative à l'euthanasie et ce, par l'intermédiaire d'une personne majeure n'ayant aucun intérêt au décès de la personne en question. Si le requérant se trouve dans cette situation, un certain nombre de données supplémentaires doivent alors figurer dans la déclaration anticipée. La raison pour laquelle le requérant est définitivement dans l'incapacité physique de rédiger et de signer une déclaration anticipée doit être mentionnée et un certificat médical doit être joint à titre de preuve. En outre, le nom et le prénom ainsi qu'un certain nombre de données personnelles de la personne ayant rédigé la déclaration anticipée doivent être mentionnées.

Enfin, la déclaration anticipée doit mentionner le nombre d'exemplaires dont elle a fait l'objet et l'endroit où ceux-ci sont conservés. La date et l'endroit où la déclaration anticipée a été rédigée doivent être mentionnés et chaque personne ayant participé à la rédaction de la déclaration anticipée doit dater celle-ci et la signer en indiquant sa qualité.

Quand la déclaration anticipée est manuscrite, elle répond aux conditions de la loi, dès que toutes les conditions légales et réglementaires ont été remplies. Le modèle en annexe vaut comme exemple.

een situatie bevindt waarin euthanasie zou kunnen worden toegepast, identiek is met de persoon die de betrokken wilsverklaring opstelde. Tevens maken ze een zekere controle mogelijk op de bekwaamheid van de verzoeker om de wilsverklaring op te stellen (vb. meerderjarigheid).

Gelet op het feit dat een wilsverklaring slechts in rekening kan worden gebracht indien ze de weergave is van een geldig gevormde wil, dient de verzoeker in de wilsverklaring uitdrukkelijk te vermelden dat deze vrij, dwz. zonder druk van een derde, en bewust, dwz. dat de opsteller in staat is tot een redelijke beoordeling van zijn belangen, werd opgesteld en dat dit bevestigd wordt door de getuigen en de eventuele vertrouwensperso(o)n(en).

Ook wordt door de verzoeker vermeld dat hij wenst dat de wilsverklaring wordt geëerbiedigd. Zoals reeds gesteld, leidt deze vermelding er geenszins toe dat de arts gedwongen is de wens van de verzoeker in te willigen.

De wilsverklaring moet verplicht worden opgemaakt ten overstaan van twee meerderjarige getuigen waarvan er ten minste één geen materieel belang heeft bij het overlijden van de patiënt. Een aantal persoonsgegevens van deze twee getuigen meer in het bijzonder, hun naam en voornaam, hoofdverblijfplaats, volledig adres, identificatienummer van het Rijksregister, telefoonnummer, geboortedatum en geboorteplaats en eventuele graad van verwantschap worden in de wilsverklaring opgenomen. Deze gegevens moeten toelaten om de getuigen te identificeren, te contacteren en om na te gaan of ze voldoen aan de gestelde eisen (vb. meerderjarig, geen materieel belang bij het overlijden).

De tweede rubriek van het model van wilsverklaring, in bijlage opgenomen, dient facultatief te worden overgenomen.

De euthanasiewet laat toe dat de wilsbekwame persoon die een wilsverklaring opstelt, in deze verklaring één of meer meerderjarige vertrouwenspersonen in volgorde van voorkeur aanwijst. Het is niet de bedoeling dat deze vertrouwenspersoon tijdens de wilsonbekwaamheid van de verzoeker beslissingen in diens naam neemt. De taak van de vertrouwenspersoon bestaat er daarentegen in, op het ogenblik dat de verzoeker wilsonbekwaam is en er sprake zou kunnen zijn van een toepassing van euthanasie, de behandelende arts op de hoogte te brengen van de wil van de patiënt. Dergelijke vertrouwenspersoon kan dus een belangrijke rol vervullen op het vlak van de bekendheid van de wilsverklaring. Ook zal de vertrouwenspersoon tijdens de in de euthanasiewet voorziene procedure, door de behandelende geneesheer opgeroepen worden voor een gesprek over het verzoek. Met betrekking tot deze vertrouwensperso(o)n(en) dienen in de wilsverklaring eveneens een aantal persoonsgegevens te worden opgenomen. Geïndiceerd wordt dat de in de wilsverklaring eerstvermelde vertrouwenspersoon als eerste in de procedure zal worden betrokken. Is deze vertrouwenspersoon bijvoorbeeld onvindbaar, zelf wilsonbekwaam, of wenst hij niet meer op te treden als vertrouwenspersoon, dan wordt de eerstvolgende vermelde vertrouwenspersoon aangesproken.

De mogelijkheid bestaat dat een wilsbekwame persoon, voorafgaand aan en met het oog op zijn wilsonbekwaamheid, een wilsverklaring betreffende euthanasie wenst op te stellen maar dat hij fysiek blijvend niet in staat is om dergelijke verklaring op te stellen en te tekenen. We denken hierbij bijvoorbeeld aan een persoon waarvan beide armen zijn verlamd. Door de euthanasiewet wordt dergelijke persoon toch de mogelijkheid geboden een wilsverklaring inzake euthanasie op te stellen en dit door tussenkomst van een meerderjarige persoon die geen enkel belang heeft bij het overlijden van de betrokkene. Indien de verzoeker zich in deze situatie bevindt, dienen bijkomend een aantal gegevens in de wilsverklaring te worden opgenomen. De reden waarom de verzoeker zelf fysiek blijvend niet in staat is om een wilsverklaring op te stellen en te tekenen dient te worden vermeld en als bewijs hiervan moet een medisch getuigschrift, met de nodige toelichtingen van fysieke onmogelijkheid in kwestie, worden toegevoegd. Bovendien moeten naam en voornaam en een aantal persoonsgegevens van de persoon, die de wilsverklaring schriftelijk opstelde, worden opgenomen.

De wilsverklaring dient tot slot te vermelden in hoeveel exemplaren ze is opgesteld en waar deze worden bewaard. De datum en de plaats van het opstellen van de wilsverklaring moeten worden vermeld en elke bij het opstellen van de wilsverklaring tussenkomende persoon dient deze te dateren en te ondertekenen waarbij hun hoedanigheid wordt vermeld.

Wanneer de wilsverklaring met de hand wordt geschreven, beantwoordt deze aan de wet, zodra alle wettelijke en reglementaire voorwaarden zijn vervuld. Het bijgevoegde model in bijlage geldt hierbij enkel als voorbeeld.

3. La reconfirmation de la déclaration anticipée

Il n'est tenu compte de la déclaration anticipée que si celle-ci a été rédigée ou reconfirmée moins de cinq ans avant le moment où l'intéressé a cessé d'être en état d'exprimer sa volonté. Dès lors, si une personne en état d'exprimer sa volonté souhaite que sa déclaration anticipée initiale ou déjà reconfirmée soit encore valable après cinq ans, elle doit la reconfirmer. Elle doit veiller elle-même à ce que la déclaration anticipée soit reconfirmée dans le délai préconisé.

L'arrêté prévoit que cette reconfirmation doit s'effectuer suivant les mêmes modalités que la rédaction de la déclaration anticipée initiale.

Cela signifie en premier lieu que, pour la reconfirmation, une déclaration anticipée entièrement nouvelle doit être rédigée suivant le modèle joint en annexe du présent arrêté. Il est donc possible que, lors de la reconfirmation, d'autres témoins soient choisis ou que d'autres personnes soient désignées comme personnes de confiance. Si c'est le cas, il appartient à l'intéressé d'en avertir les témoins et les personnes de confiance associées à la rédaction de la déclaration anticipée précédente.

Pour la reconfirmation, c'est à l'intéressé également qu'il incombe de veiller à ce que celle-ci soit connue.

4. La révision ou le retrait de la déclaration anticipée

La personne en état d'exprimer sa volonté, qui a rédigé une déclaration anticipée relative à l'euthanasie, peut réviser ou retirer cette déclaration anticipée à tout moment.

Par révision d'une déclaration anticipée, on entend par exemple une modification d'une personne de confiance. Le retrait de la déclaration anticipée entraîne sa nonexistence.

Etant donné qu'il peut arriver que l'intéressé soit en état d'exprimer sa volonté mais ne dispose pas du temps et/ou des moyens nécessaires (p.ex. un ultime moment de lucidité avant qu'il ne soit plus en état d'exprimer sa volonté) pour réviser ou retirer une déclaration anticipée suivant le modèle joint en annexe, il est prévu que la révision ou le retrait ne sont soumis à aucune formalité. En principe, il convient donc de tenir compte également d'une révision ou d'un retrait verbal.

Si l'intéressé le souhaite, il peut toujours, pour la révision ou le retrait, rédiger un document suivant le modèle joint en annexe du présent arrêté.

C'est aussi à l'intéressé qu'il incombe de faire connaître la révision ou le retrait. Il doit prendre les initiatives nécessaires afin d'informer toute personne de la révision ou du retrait, en particulier les témoins et les personnes de confiance. A cet égard, le principe est qu'une seule donnée attestant de la révision ou du retrait de la déclaration anticipée suffit pour ne plus devoir tenir compte de cette dernière.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de la Santé publique,
J. TAVERNIER
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

2 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée relative à l'euthanasie est rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, notamment l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 février 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 26 mars 2003;

Vu l'avis n° 39/2002 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 16 septembre 2002;

3. De herbevestiging van de wilsverklaring

Met een wilsverklaring wordt enkel rekening gehouden indien ze minder dan vijf jaar voor het moment waarop betrokkene wils-onbekwaam wordt, is opgesteld of herbevestigd. Wenst een wilsbekwame persoon dus dat zijn initiële of reeds herbevestigde wilsverklaring na vijf jaar nog van kracht is, dan dient hij ze te herbevestigen. Hijzelf is er verantwoordelijk voor dat de wilsverklaring binnen de vooropgestelde termijn wordt herbevestigd.

Het besluit voorziet dat deze herbevestiging dient te gebeuren via dezelfde modaliteiten als het opstellen van de initiële wilsverklaring.

Dit betekent vooreerst dat voor de herbevestiging een volledig nieuwe wilsverklaring dient te worden opgesteld volgens het model in bijlage bij het besluit gevoegd. Het is dus mogelijk dat bij de herbevestiging andere getuigen worden gekozen of dat andere personen als vertrouwenspersoon worden aangeduid. Is dit inderdaad het geval dan komt het aan de betrokkene toe de getuigen en de vertrouwenspersonen betrokken bij het opstellen van de vorige wilsverklaring, hiervan te verwittigen.

Ook voor wat betreft de herbevestiging is de betrokkene verantwoordelijk dat deze bekend is.

4. De herziening of intrekking van de wilsverklaring

De wilsbekwame persoon die een wilsverklaring betreffende euthanasie opstelde, kan deze wilsverklaring op elk moment herzien of intrekken.

Bij herziening van de wilsverklaring wordt bijvoorbeeld gedacht aan een wijziging van een vertrouwenspersoon. Door de intrekking van de wilsverklaring houdt deze op te bestaan.

Daar de omstandigheid zich kan voordoen dat de betrokkene wilsbekwaam is, maar niet over de nodig tijd en/of middelen (vb. een laatste helder moment voordat de wilsbekwaamheid optreedt) beschikt om een wilsverklaring volgens het model in bijlage gevoegd te herzien of in te trekken, wordt voorzien dat de herziening en de intrekking vormvrij zijn. In principe moet dus ook rekening worden gehouden met een mondelinge herziening of intrekking.

Indien de betrokkene dat wenst kan hij voor de herziening of intrekking wel steeds een document opstellen volgens het model bij het besluit gevoegd.

Ook voor wat betreft de herziening of intrekking is de betrokkene verantwoordelijk voor de bekendheid. Hij dient de nodige initiatieven te nemen opdat eenieder, in het bijzonder de getuigen en de vertrouwenspersonen, op de hoogte is van de herziening of intrekking. Er moet hierbij van uitgegaan worden dat het voldoende is dat uit één enkel gegeven blijkt dat de wilsverklaring is herzien of ingetrokken, opdat er rekening mee wordt gehouden.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Volksgezondheid,
J. TAVERNIER
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

2 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 februari 2003;

Gelet op de akkoordverklaring van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 2003;

Gelet op het advies n° 39/2002 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, gegeven op 16 september 2002;

Vu la demande de traitement en urgence motivée par le fait que la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie entre en vigueur au plus tard trois mois après la date de publication au *Moniteur belge*;

que la loi précitée a été publiée le 22 juin 2002 et que, par conséquent, elle est entrée en vigueur le 23 septembre 2002;

que, par conséquent, un majeur ou un mineur émancipé capable doit pouvoir consigner sa volonté, pour le cas où il ne pourrait plus manifester sa volonté, qu'un médecin pratique une euthanasie sous les conditions fixées dans la loi précitée;

qu'il est dès lors urgent d'informer la population des modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée est rédigée, enregistrée, reconfirmée, révisée ou retirée et communiqué aux médecins concernés;

Vu l'avis 34.609/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Justice :

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La déclaration anticipée, dans laquelle un majeur ou un mineur émancipé capable consigne sa volonté, pour le cas où il ne pourrait plus manifester sa volonté, qu'un médecin pratique une euthanasie sous les conditions fixées par la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, est rédigée selon le modèle joint en annexe.

Art. 2. La déclaration anticipée visée à l'article 1^{er} est, soit manuscrite, soit dactylographiée.

Art. 3. La déclaration anticipée doit, afin de rester valide, à chaque fois être reconfirmée dans les cinq ans.

Art. 4. La personne concernée peut, à tout moment, sans aucune règle, réviser ou retirer sa déclaration anticipée.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
J. TAVERNIER

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie in werking treedt ten laatste drie maanden nadat ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt;

dat voornoemde wet op 22 juni 2002 werd gepubliceerd en deze bijgevolg ten laatste op 23 september 2002 in werking is getreden;

dat een handelingsbekwame meerderjarige of een ontvoogde minderjarige op dat ogenblik dus over de mogelijkheid moet beschikken zijn wil te kennen te geven dat, voor het geval hij zijn wil niet meer kan uiten, een arts euthanasie toepast onder de voorwaarden vastgesteld in voornoemde wet;

dat het dan ook dringend geboden is dat de bevolking op de hoogte wordt gebracht van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, geregistreerd herbevestigd, herzien of ingetrokken en aan de betrokken artsen meegedeeld;

Gelet op het advies 34.609/3 van de Raad van State gegeven op 24 december 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Justitie :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wilsverklaring waarin een handelingsbekwame meerderjarige of een ontvoogde minderjarige zijn wil te kennen geeft dat, voor het geval dat hij zijn wil niet meer kan uiten, een arts euthanasie toepast onder de voorwaarden vastgesteld in de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, wordt opgesteld volgens het model gevoegd in bijlage.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde wilsverklaring wordt ofwel met de hand geschreven ofwel getypt.

Art. 3. De wilsverklaring dient, opdat deze haar geldigheid zou behouden, telkens binnen de vijf jaar te worden herbevestigd.

Art. 4. De betrokkene kan op elk moment, zonder enig voorschrift, zijn wilsverklaring herzien of intrekken.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
J. TAVERNIER

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

ANNEXE
MODELE DE LA DECLARATION ANTICIPEE RELATIVE A
L'EUTHANASIE

Rubrique I. Données obligatoires

A. Objet de la déclaration anticipée

Monsieur/Madame (*) (nom et prénom)

(*) demande que, dans le cas où il/elle (*) n'est plus en état d'exprimer sa volonté, un médecin applique l'euthanasie si on satisfait à toutes les conditions fixées dans la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie.

(*) reconfirme la déclaration anticipée d'euthanasie qui a été rédigée le (date) (1)

(*) révisé la déclaration anticipée d'euthanasie qui a été rédigée le (date) (1)

(*) retire la déclaration anticipée d'euthanasie qui a été rédigée le (date) (1)

B. Données personnelles du requérant.

Mes données personnelles sont les suivantes :

- résidence principale
- adresse complète
- numéro d'identification dans le registre national
- date et lieu de naissance

C. Caractéristiques de la déclaration anticipée

Cette déclaration a été faite librement et consciemment. Elle est approuvée par la signature des deux témoins et le cas échéant, d'une (des) personne(s) de confiance.

Je souhaite que cette déclaration anticipée soit respectée.

D. Les témoins

Les témoins en présence desquels je rédige cette déclaration anticipée, sont :

- 1) nom et prénom
résidence principale
adresse complète

numéro d'identification dans le registre national
numéro de téléphone
date et lieu de naissance
lien de parenté éventuel

- 2) nom et prénom
résidence principale
adresse complète
numéro d'identification dans le registre national
numéro de téléphone
date et lieu de naissance
- lien de parenté éventuel

Rubrique II. Données facultatives

A. Les personnes de confiance éventuellement désignées

Comme personne(s) de confiance, dont je souhaite qu'elle(s) soi(en)t immédiatement informée(s) si je me trouve dans une situation dans laquelle la déclaration anticipée pourrait être d'application et qu'elle(s) soi(en)t impliquée(s) pendant la procédure, je désigne par ordre de préférence :

- 1) nom et prénom
résidence principale
adresse complète
numéro d'identification dans le registre national
numéro de téléphone
date et lieu de naissance
lien de parenté éventuel

...(2)

B. Données à mentionner par la personne qui n'est pas physiquement capable de rédiger et de signer une déclaration anticipée

La raison pour laquelle je ne suis pas capable physiquement de rédiger et de signer cette déclaration anticipée est la suivante :

.....
.....
.....

Comme preuve, je joins un certificat médical en annexe.

J'ai désigné (nom et prénom) pour consigner par écrit cette déclaration anticipée.
Les données personnelles des personnes précitées sont les suivantes :

- résidence principale
- adresse complète
- numéro d'identification dans le registre national
- numéro de téléphone
- date et lieu de naissance
- lien de parenté éventuel

La présente déclaration a été rédigée en (nombre) d'exemplaires signés qui sont conservés (à un endroit ou chez une personne) :

.....
.....
.....

Fait

à.....le.....

Date et signature du requérant

Date et signature de la personne désignée en cas d'incapacité physique permanente du requérant (1)

Date et signature des deux témoins

Date et signature de la (des) personne(s) de confiance désignée(s) (1)

(pour chaque date et signature, mentionner la qualité et le nom)

(*) biffer la mention inutile

(1) le cas échéant

(2) les données reprises sous 1) sont mentionnées pour chaque personne de confiance désignée.

BIJLAGE
MODEL VOOR DE WILSVERKLARING INZAKE EUTHANASIE

Rubriek I. Verplichte gegevens

A. Voorwerp van de wilsverklaring

De heer/Mevrouw (*) (naam en voornaam)

(*) verzoekt dat voor het geval hij/zij (*) niet meer in staat is tot wilsuiting, een arts euthanasie toepast indien voldaan is aan de voorwaarden vastgesteld in de wet van 28 mei 2002 betreffende euthanasie

(*) herbevestigt de wilsverklaring tot euthanasie die werd opgesteld op (datum) (1)

(*) herziet de wilsverklaring tot euthanasie die werd opgesteld op (datum) (1)

(*) trekt de wilsverklaring tot euthanasie, die werd opgesteld op (datum) in

B. Persoonlijke gegevens van de verzoeker

Mijn persoonlijke gegevens zijn de volgende:

- hoofdverblijfplaats
- volledig adres
- identificatienummer in het Rijksregister
- geboorteplaats en geboortedatum

C. Kenmerken van de wilsverklaring

Deze verklaring werd vrij en bewust afgelegd. Dit wordt onderschreven door de handtekening van de twee getuigen en in voorkomend geval van de vertrouwensperso(o)n(en).

Ik verwacht dat deze wilsverklaring wordt geëerbiedigd.

D. De getuigen

De getuigen ten overstaan waarvan ik deze wilsverklaring afleg, zijn:

- 1) naam en voornaam
hoofdverblijfplaats
volledig adres
identificatienummer in het Rijksregister
telefoonnummer
geboortedatum en geboorteplaats
eventuele graad van verwantschap

- 2) naam en voornaam
 hoofdverblijfplaats
 volledig adres
 identificatienummer in het Rijksregister
 telefoonnummer
 geboortedatum en geboorteplaats
 eventuele graad van verwantschap

Rubriek II. Facultatieve gegevens

A. De eventueel aangewezen vertrouwenspersonen

Als vertrouwensperso(o)n(en), waarvan ik wens dat hij/ zij onmiddellijk op de hoogte wordt (worden) gebracht indien ik mij in een toestand bevind waarin de wilsverklaring van toepassing zou kunnen zijn en dat hij/zij tijdens de procedure wordt (worden) betrokken, wijs ik in volgorde van voorkeur aan:

- 1) naam en voornaam
 hoofdverblijfplaats
 volledig adres
 identificatienummer in het Rijksregister
 telefoonnummer
 geboortedatum en geboorteplaats
 eventuele graad van verwantschap

... (2)

B. Gegevens weer te geven door de persoon die fysiek blijvend niet in staat is een wilsverklaring op te stellen en te tekenen

De reden waarom ikzelf fysiek blijvend niet in staat ben deze wilsverklaring op te stellen en de ondertekenen is de volgende:

.....

Als bewijs hiervan, voeg ik een medisch getuigschrift in bijlage.

Ik heb (naam en voornaam) aangewezen om deze wilsverklaring schriftelijk vast te leggen.

De persoonlijke gegevens van voornoemde persoon zijn de volgende:

- hoofdverblijfplaats
- volledig adres
- identificatienummer in het Rijksregister
- telefoonnummer
- geboortedatum en geboorteplaats
- eventuele graad van verwantschap

Deze verklaring is opgemaakt in (aantal) ondertekende exemplaren die worden bewaard (op een plaats of bij een persoon):

.....

Gedaan te.....,
 op.....

Datum en handtekening van de verzoeker

Datum en handtekening van de aangewezen persoon bij het fysiek blijvend niet in staat zijn van de verzoeker (1)

Datum en handtekening van de twee getuigen

Datum en handtekening van de aangewezen vertrouwensperso(n)en (1)

(bij iedere datering en handtekening worden de hoedanigheid en de naam vermeld)

(*) schrappen wat niet past

(1) in voorkomend geval

(2) voor elke aangewezen vertrouwenspersoon worden de onder 1) vermelde gegevens weergegeven

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
 J. TAVERNIER

Le Ministre de la Justice,
 M. VERWILGHEN

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 2 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
 J. TAVERNIER

De Minister van Justitie,
 M. VERWILGHEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
 SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
 ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 1862

[S - C - 2003/22404]

1^{er} AVRIL 2003. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement de la Commission fédérale « Droits du patient » instituée par l'article 16 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} avril 2003;

Vu l'urgence motivée par le fait que la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient a été publiée au *Moniteur belge* le 26 septembre 2002;

Que cette loi dispose qu'il sera institué auprès du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, une Commission fédérale « Droits du patient » (article 16);

Que cette Commission a d'une part pour mission d'assurer le suivi des droits du patient, d'évaluer ceux-ci, de conseiller le ministre à ce sujet et d'évaluer les fonctions de médiation spécifiques à créer et de traiter les plaintes éventuelles en ce qui concerne leur fonctionnement;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
 VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
 EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 1862

[S - C - 2003/22404]

1 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en de werking van de Federale Commissie « Rechten van de Patiënt » ingesteld bij artikel 16 van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 april 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt op 26 september 2002 in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd;

Dat deze wet stelt dat bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu een Federale commissie « Rechten van de patiënt » wordt opgericht (artikel 16);

Dat deze Commissie enerzijds als taak heeft de patiëntenrechten op te volgen, te evalueren, de Minister daaromtrent te adviseren en de specifieke ombudsfuncties die zullen worden opgericht, te evalueren en eventuele klachten omtrent hun werking te behandelen;